

Contents

LIST OF ILLUSTRATIONS xiii

Introduction—Cultural Transfer and
the *Terrains Vastes* 1

1. The Book as Cosmopolitan Object:
Anna Vandenhoeck, Publisher, and
Philippine Charlotte of Brunswick-
Wolfenbüttel, Collector 17
2. Translation Following *Clarissa*: Georg Forster
and Meta Forkel, Mary Wollstonecraft
and Joseph Johnson 39
3. Representing Vesuvius: Northern European
Tourists and the Napoleonic Culture of War 88
4. Travel and Transfer: Anna Jameson and
Transnational Spurs to European Reform 121

Afterword—*Les Terrains Plus Vastes* 161

NOTES 171

WORKS CITED 203

INDEX 221